

足球英语：人均一张的黄牌与红牌 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/463/2021_2022__E8_B6_B3_E7_90_83_E8_8B_B1_E8_c96_463358.htm 北京时间6月26号凌晨3点，葡萄牙在八分之一决赛中对阵荷兰，最终以1比0取胜。

与比赛场面相比，此场比赛中频繁出现的火爆场面更惹人关注，主裁判共出示4张红牌、16张黄牌：除了守门员，平均每个队员一张！本场比赛之后，本届世界杯在还有12场比赛没有打的情况下已经以23张红牌的“战绩”刷新了单届世界杯红牌数的纪录。每个队都说要“公平竞争”，为什么总有人出格以至于被“黄牌”和“红牌”警告呢？

1. Sundays match between Portugal and the Netherlands, in which 16 yellow cards and four reds were shown, brought the total of red cards in Germany 2006 to 23 in 52 matches. “黄牌”和“红牌”怎么说，想必大家都知道，一个是yellow card，一个是red card。黄牌警告，红牌下场，那么“出示黄牌/红牌”该怎么说呢？其实很简单，一个show就可以解决了。

2. In the opening round, the United States fell victim to ejections, with Eddie Pope and Pablo Mastroeni missing the final game with Ghana after being red-carded against Italy. Red card 分开是一个词组，加上连字符也可以做动词使用。“红牌罚下”还可以直接说成 be red-carded。

3. He picked up his second yellow card of the tournament and will miss the remaining group game against Togo. “出示黄牌”是就裁判这一方来说的。那么，对于球员来说就是“吃了黄牌”，相应的表达法有 pick up a yellow card 和 collect a yellow card。球员犯规，自己招来惩罚，这个“吃了黄牌”还可以说成是 draw a

yellow card。例如下面的外电报道：In the 21st, Japan captain Tsuneyasu Miyamoto took down Dado Prso down in the area, drawing the penalty and a yellow card. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com